

Operation Manual  
English

---

# F Series



F5 / F7



# Safety Instructions

Please read the following safety instructions carefully before setting up your system. Keep the instructions for subsequent reference. Please heed the warnings and follow the instructions.

	<b>CAUTION</b> RISK OF ELECTRIC SHOCK! DO NOT OPEN! RISQUE DE SHOCK ELECTRIQUE! NE PAS OUVRIER!	
CAUTION: TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE BACK COVER OR ANY OTHER PART. NO USER-SERVICABLE PARTS INSIDE. DO NOT EXPOSE THIS EQUIPMENT TO RAIN OR MOISTURE. REFER SERVICING TO QUALIFIED PERSONNEL.		

<b>Explanation of Graphical Symbols</b>	
	The lightning flash with arrowhead symbol, within an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of uninsulated 'dangerous voltage' within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.
	The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.



Caution: To reduce the risk of electric shock, do not open the loudspeaker. There are no user-servicable parts inside. Refer servicing to qualified service personnel.



This product, as well as all attached extension cords, must be connected with an IEC 60320 AC mains power cord like the one supplied with the product.



Never replace any fuse with a value or type other than those specified. Never bypass any fuse. Always use the correct fuse ratings for the selected mains voltage.



Always switch off your entire system before connecting or disconnecting any cables, or when cleaning any components.



Check if the mains voltage selector of the product matches your local mains voltage range you use. If this is not the case do not connect the loudspeakers to a power source! Please contact your local dealer or national distributor.



Do not place this unit on an unstable cart, stand or tripod, bracket or table. The unit may fall, causing serious injury and/or serious damage. When cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination.



This product is intended to be used indoors. Do not expose this product to rain or moisture, never wet the inside with any liquid and never pour or spill liquids directly onto this unit. Please do not put any objects filled with liquids (e.g. vases, etc.) onto the speaker.



Protect the cord from being walked on or pinched.



Always use fully checked cables. Defective cables can harm your speakers. They are a common source for any kind of noise, hum, crackling etc.



Always keep electric equipment out of the reach of children.



Always unplug sensitive electronic equipment during lightning storms.



The monitor should be installed near the socket outlet and disconnection of the device should be easily accessible.



To completely disconnect from AC mains, disconnect the power supply from the AC receptacle.



Never use flammable or combustible chemicals for cleaning audio components.



Avoid touching the speaker membranes and do not block the woofer's ventilation ports.



Never expose this product to extremely high or low temperatures. Avoid exposing the speaker's back panel to direct sunlight. Never operate this product in an explosive atmosphere.



High SPL's may damage your hearing! Please do not get close to the loudspeakers when using them at high volumes.



Please note that the diaphragms build up a magnetic field. Do not ply with magnetic items at close range to the diaphragms.



Assure free airflow behind the speaker to maintain sufficient cooling.



When using the wall mount option, only mount this product onto dry and non-conducting wood/plaster panel walls. For other wall materials and additional isolation panel is required. To prevent injury, this loudspeaker must be securely attached to the wall in accordance with the installation instructions of your wall mount bracket.

# Table of contents

Safety Instructions .....	2-3
1. Introduction .....	5
2. Quick Start/Connections .....	6-7
2.1 Important Information for set up .....	6
2.2 Connecting the F5/F7 speakers .....	6-7
3. Speaker Placement .....	8-9
3.1 Vertical set up .....	8
3.2 Horizontal set up .....	8
3.3 Tweeter at height of ears .....	8
3.4 The stereo triangle .....	8
3.5 Surround placement .....	9
3.6 Stand/Wall mounting .....	9
4. Speaker Adjustment .....	10
4.1 Controls .....	10
4.2 EQ>5kHz .....	10
4.3 Level .....	10
4.4 EQ<300kHz .....	10
4.5 Highpass Filter (80H).....	10
5. Trouble Shooting .....	11
5.1 No or distorted signal .....	11
5.2 Parasitic noises .....	11
6. Maintenance .....	12
7. Shipping/Packaging .....	12
8. Environmental Information .....	12
9. Warranty .....	13
9.1 Terms and Conditions .....	13
9.2 How to claim repairs under warranty .....	13
10. Technical Data .....	14

# 1. Introduction



Dear customer,

Thank you for choosing an ADAM Audio monitor of the F-series.

ADAM loudspeakers are built for maximum quality reproduction and audio perfection. With the F-series you have selected a precise, high-resolution speaker system that allows you to both evaluate and enjoy audio recordings. This monitor meets the highest expectations in sound quality and craftsmanship.

This manual is intended to provide you with information about your new ADAMs. It contains **important information regarding safety, setting up, handling, and warranty**. We suggest that you read these sections carefully to ensure easy set up and prevent potential problems.

Our F-series nearfield monitors are perfectly suited for a wide variety of stereo and multi-channel professional applications including small control rooms, desktops, mobile facilities and post-production edit bays as well as connection to your favorite mp3-players and gaming consoles ... in other words, in any situation where a combination of no-compromise sound reproduction and a small footprint is required.

Each loudspeaker of the F-series consists of a two-way ported active system that uses ADAM's proprietary X-ART folded ribbon tweeter along with a bass/midrange cone driver. There is an individual power amp for each driver with continuous output. The amplifiers of the F5 and F7 models have been optimized for output impedance profiles that are best suited for the associated drivers.

All models of the F-range are equipped with a signal sensing circuitry. In order to cut power consumption to a minimum when not actually in use this circuitry switches the device into a standby mode when no signal is present at any input for a time longer than approx. 20 mins.

The F5 and F7 models have a built-in thermal protection that will mute the output signals in case internal and back panel temperatures should exceed safe limits.

If you have any questions about this or any other of our products, please don't hesitate to contact us – our support team ([support@adam-audio.de](mailto:support@adam-audio.de)) will be happy to assist you in any matter.

For detailed information concerning ADAM's technologies and products, complete reviews, and a list of worldwide ADAM users and studios, please visit our website:

**[www.adam-audio.com](http://www.adam-audio.com)**

You are invited to share your experience with our products by joining us on Facebook and also, if you don't want to miss out on the latest info on ADAM Professional Audio, come and follow us on Twitter!

We hope very much that you really enjoy your new loudspeakers, and wish you many delightful hours with them.

The ADAM Audio Team

## 2. Quick Start / Connections

### 2.1 Important Information for set up

After having unpacked your loudspeaker, please allow the system to acclimate to the temperature of the room for approximately an hour.

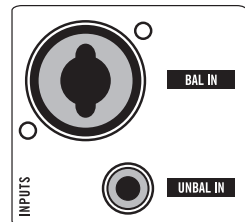
It is important to ensure the speakers sit firmly on a solid surface!

We recommend that you retain the original packaging, as it is the best way to guarantee safe transportation should the need to do so arise.

Please note that the loudspeakers will take some break-in time to achieve optimum sonic performance.

### 2.2 Connecting the F5/F7 speakers

- a) Before connecting the loudspeakers to your audio components and the power source make sure that both the loudspeakers and your audio source are switched off and set the level controls fully counterclockwise.
- b) Connect your sound source or mixing console to the speakers. Use either the RCA (unbalanced), XLR (balanced) or 1/4" TRS (balanced/unbalanced) connectors. In most professional applications XLR/TRS will be the typical choice, while RCA is more common in HiFi applications. Each one of the two loudspeakers has to be connected to one channel of the sound source. Both RCA and XLR/TRS inputs have the same sensitivity.



*Please note:*

On the F5/F7 the RCA input takes precedence over the XLR/TRS input. Whenever a cable is plugged into the RCA input, any signal from the XLR/TRS input is cut off (but still used for signal sensing of the standby mode). Therefore, best practice is to connect only one single cable to the input you are actually using.

- c) Check if the mains voltage selector of the product matches your local mains voltage range you use. If this is not the case do not connect the loudspeakers to a power source! Please contact your local dealer or national distributor. Use the included power cables to connect the loudspeaker to the AC sockets.
- d) Make sure that the line out level (volume) of your stereo is either at a low level or all the way off. Then, switch on your audio system.

## 2. Quick Start / Connections



- e) On the rear panel of the loudspeakers, set the volume at low level and switch on the mains switch and wait for about 5 secs. The loudspeaker is now in Standby Mode and armed to automatically switch into Operating Mode as soon a signal is detected at any of the inputs.
- f) Turn on your source of music and adjust the volume slowly and carefully until the loudspeakers switch from Standby into Operating Mode, first using the volume control of your source. If your audio level is still too low, turn up the speaker's volume control.



*Please note:*

After initial mains power-up (via the mains switch) and after a switch-off into Standby Mode, the signal detector will need about 5 sec. Even with a signal present, the speaker will not immediately switch back on into Operating Mode.

At the front of the F5 and F7 models you will find two LEDs next to the ADAM logo that indicate the following conditions:



**Green:**

Operation Mode, main power is present and speaker is active.

**DIM RED:**

Standby Mode, meaning the speaker has switched to low power mode with automatic signal sensing.

**BRIGHT RED + Green LED:**

Overtemperature condition, the speaker stops putting out sound and will wait some minutes until it cools down to resume operation. The thermal protection will nominally never engage in normal use but may engage when using high output levels over extended periods of time, notably together with high room temperatures and high mains voltages.

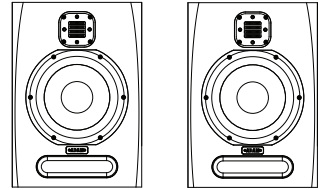
## 3. Speaker Placement



Please make sure that there are no obstacles in the way from the monitor to your ears. You should be able to see the speakers completely.

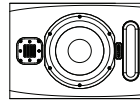
### 3.1 Vertical set up

The F-series has been designed for a vertical set up. The speakers must be positioned on a solid surface or a stand. Please note that vibrating parts of nearby objects can mask the sound.

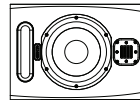
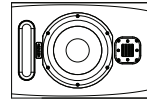


### 3.2 Horizontal set up

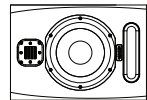
If you choose to use your speakers in horizontal position as indicated below, please make sure that the set up is mirrored/symmetrical, i.e. that the tweeters both face either the outwards or inwards. This is crucial for a precise stereo signal.



like this:

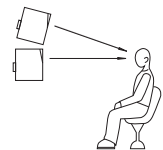
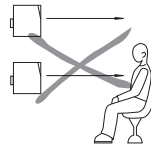


or like that:



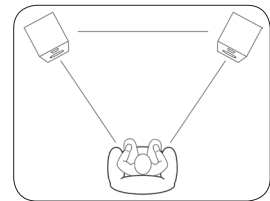
### 3.3 Tweeter at the height of ears

The Tweeter should be positioned approximately at the height of your ears. In case you need to position the speaker in a significant lower or higher position, the monitor should be angled accordingly.



### 3.4 The Stereo Triangle

If the loudspeaker is going to be used for stereo applications, the optimum listening position should be at the top of an imaginary equilateral triangle with the two loudspeakers to be placed at the other two points of this triangle. The loudspeakers should be aligned with the listener's position.



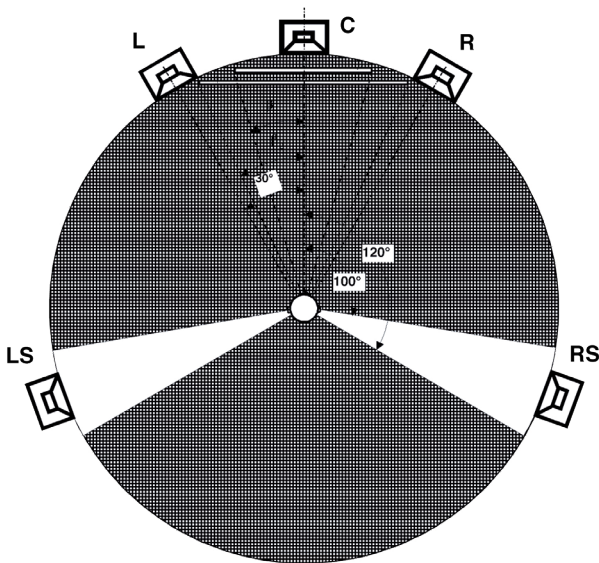


## 3. Speaker Placement



### 3.5 Surround Placement

Speaker positioning for multi-channel stereo purposes is ideally based on a circle with speakers placed at 0° (Center), 30° (Front Right), 110° (Rear Right), 250° (Rear Left), 330° (Front Left), with the listener being the circle's center (Radius between 0.7-2.0 m). This ITU recommended configuration may vary depending on the purpose of the control room (music or film). However, it is recommended to create a symmetrical listening position with the front side and surround speaker pointing to the listener's ear. The distance to the surrounding walls should be at least 40 cm to avoid early reflections, which can degrade the sound.



### 3.6 Stand/Wall Mounting

On the F5 and F7 speakers you will find two metric M6 (6 mm) strew threads for stand/wall mounting on the rear side. Further equipment for mounting is also available. Please contact us for more information.



Please mount these loudspeakers onto indoor dry wood/plaster panel walls only. For other wall materials an additional isolation panel is required. The rear panel, and thus the wall mount hardware, is directly connected to the Audio-Ground of the speaker and the source device. Please keep this in mind when using the wall mount option and **DO NOT** connect the rear panel to anything possibly conductive.

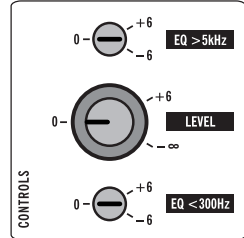
## 4. Speaker Adjustment

### 4.1 Controls

On the rear side you will find controls that allow detailed fine-tuning of your loudspeakers to your particular room acoustics and personal listening preferences. The following tips are intended to assist you at using the controls in the best manner.



Please note that using the controls may have a great impact on the overall sound characteristics of your loudspeakers. We recommend using the controls with utmost care and only after several audio tests with familiar recordings.



### 4.2 EQ > 5kHz

The EQ > 5kHz is a shelving filter, which progressively raises or lowers the frequencies above 5kHz up to  $\pm 6$  dB (at 20kHz).

### 4.3 Level

The Level control works for the whole frequency range and lets you adjust the overall volume of the speaker from  $-\infty$  dB to +6dB (+12dB for SubF).

While the speakers are designed to withstand full power operation with normal music signals there is a slight risk of permanently damaging the tweeter when continuous sine-waves or other test signals at high power and with frequencies above 2kHz are applied. Be careful with this kind of anomalous signals.

### 4.4 EQ < 300Hz

The EQ < 300Hz is a shelving filter, which progressively raises or lowers the frequencies below 300Hz up to  $\pm 6$  dB (at 100Hz). When using a subwoofer, you may want to increase or decrease the sub's volume accordingly, for a seamless integration with the subwoofer.

### 4.5 Highpass Filter (80Hz)

If you want to use your F-speakers as satellites in conjunction with a subwoofer, it is advisable to cut the low frequencies on your monitors which will result in improved clarity and dynamic range since they do not have to deliver large amplitudes. Further, correct phase and magnitude response of the Sub+Sat combination is assured this way for a typical setup.

HP 80Hz (Sat.)



FLAT



All ADAM products are designed and manufactured to the highest quality standards. However, if any problems with your speaker occur, we recommend to proceed as follows:

- 5.1** *Problem:* The LED shows normal operation (green) but there is either *no or only a distorted audio signal*. If both (all) speakers are affected, the reason can probably be found within the signal path. If only one speaker is affected, the problem will probably be within this speaker.
- Check the wiring.  
Is the cable defective? Are all cables connected correctly? Please note that a cable plugged into the RCA input switches off the XLR/TRS input.
  - Check the signal path.  
Swap the cables of both loudspeakers. Does the problem change with one of the cables?
  - Connect the monitor as directly to the signal source as possible (please mind the volume!). Is another part of the signal path (e.g. mixer, subwoofer) defective?

If the answer to all these questions is 'no', the problem is being caused by the loudspeaker with the utmost probability.

If the answer to at least one of these questions is 'yes', there will probably be another defective device within the signal path.

- 5.2** *Problem:* You hear parasitic noises (like humming, buzzing, soughing, cracking).
- Please disconnect the signal cables. If the noises disappear, check the signal path.
  - If the noises can still be heard, check for other electrical devices close to the speakers (mobile phones, switching power supplies, etc.). If the noise disappears by removing other electrical devices, they will cause the noise in most cases.
  - Connect your monitor to a different power socket, if possible with an extra fused phase. If the noise disappears use a different power source.

If after performing tests a) - c) the noise is still audible, it is most likely the speaker causing it. Please see 9.2 for claiming repairs under warranty.



If you need any *further assistance*, please do not hesitate to *contact one of our service departments*:

USA: [usa-info@adam-audio.com](mailto:usa-info@adam-audio.com)

UK: [uk-info@adam-audio.com](mailto:uk-info@adam-audio.com)

rest of the world: [support@adam-audio.com](mailto:support@adam-audio.com)

## 6. Maintenance



Please switch the loudspeaker off before cleaning!



Please note that the diaphragms build up a magnetic field. Do not ply with magnetic items at close range to the diaphragms.



Please make sure that no liquids get inside the cabinet. Do not spray any fluids on the speaker. Do not use a wet cloth for cleaning.



Do not use flammable or acidic chemicals for cleaning.



Do not touch the membranes of the loudspeakers.



We recommend using a lint-free, damp cloth for cleaning.  
The loudspeaker membranes may be dusted using a very soft brush.

---

## 7. Shipping / Packaging

In case you have to send your speakers to any other location, it is very important that you use the original packaging materials. Experience has shown that it is very difficult to avoid damage if you have to send them without these. ADAM Audio can not be held responsible for damages due to improper packaging.

If a transport is necessary and the original shipping carton is not available, a new one can be purchased from ADAM Audio.

---

## 8. Environment Information

All ADAM products comply with the EU Directives, the Restriction of the use of certain Hazardous Substances in electrical and electronic equipment (RoHS), and the disposal of Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE).

For disposal, please consult your local authorities for further information.

---



ADAM Audio GmbH provides a *two year limited warranty* for this product.

### 9.1 Terms and Conditions

*This warranty is limited to the repair of the equipment or, if necessary, the replacement of parts or the product and return shipping within the country of purchase.*

This warranty complements any national/regional law obligations of dealers or national distributors and does not affect your statutory rights as a customer.

Neither other transportation, nor any other costs, nor any risk for removal, transportation and installation of products is covered by this warranty.

Products whose serial number have been altered, deleted, removed or made illegible are excluded from this warranty.

The warranty will not be applicable in cases other than defects in materials and/or workmanship at the time of purchase and will not be applicable:

- a) for damages caused by incorrect installation, connection or packing,
- b) for damages caused by any use other than correct use described in the user manual,
- c) for damages caused by faulty or unsuitable ancillary equipment,
- d) if repairs or modifications have been executed by an unauthorized person,
- e) for damage caused by accidents, lightning, water, fire heat, public disturbances or any other cause beyond the reasonable control of ADAM Audio.

### 9.2 How to claim repairs under warranty

Should service be required, please contact **the ADAM Audio dealer** where the product has been purchased.

If the equipment is being used outside the country of purchase, the international shipping costs have to be paid by the owner of the product.

Service may be supplied by your ADAM Audio national distributor in the country of residence. In this case, the service costs have to be paid by the owner of the product whereas the costs for parts to be repaired or replaced are free of charge. Please visit our website to get the contact details of your local distributor.

To validate your warranty, you will need a copy of your original sales invoice with the date of purchase.

**For a complete list of all our distributors, dealers and service centers, please visit our homepage** ([www.adam-audio.com](http://www.adam-audio.com)).

## 10. Technical Data

	F5	F7
Tweeter	X-ART	X-ART
Velocity Transfer Ratio	4:1	4:1
Woofer	127 mm / 5"	177 mm / 7"
Woofer Material	Glass Fibre/Paper	Glass Fibre/Paper
Built-in Amplifiers	2; Type A/B	2; Type A/B
Woofer Channel <sup>1/2</sup>	25 W / 35 W	60 W / 85 W
Tweeter Channel <sup>1/2</sup>	25 W / 35 W	40 W / 55 W
Volume Control <sup>3</sup>	-∞ to +6 dB	-∞ to +6 dB
High Shelf EQ > 5kHz	± 6 dB	± 6 dB
Low Shelf EQ < 300Hz	± 6 dB	± 6 dB
Frequency Response	52 Hz ~ 50 kHz	44 Hz ~ 50 kHz
Max. Peak Acoustic Output in 1m	≥ 106 dBSPL / per pair	≥ 109 dBSPL / per pair
Inputs <sup>4</sup>	XLR/TRS, RCA	XLR/TRS, RCA
Satellite Outputs / Output Gain	-	-
Input Sensitivity <sup>5</sup>	220 mVrms (-13 dBV)	220 mVrms (-13 dBV)
Input Impedance	40 kOhms (RCA) / 100 kOhms (XLR /TRS)	40 kOhms (RCA) / 100 kOhms (XLR /TRS)
Input Headroom <sup>6</sup>	> 3 Vrms	> 3 Vrms
Common Mode Rejection (XLR/TRS Inputs)	> 40 dB	> 40 dB
Threshold of Automatic Standby Singnal Detector <sup>7</sup>	3 mVrms (-50 dBV)	3 mVrms (-50 dBV)
Hold Time of Standby Detector before Switch-of <sup>8</sup>	> 20 min.	> 20 min.
Main Power Supply (User-selectable) <sup>9</sup>	115 V, 50...60 Hz 230 V, 50...60 Hz	115 V, 50...60 Hz 230 V, 50...60 Hz
Power Consumption <sup>10/11/12</sup>	< 0.5 W / < 15 W < 75 W	< 0.5 W / < 15 W < 100 W
Weight	6.8 kg / 15 lb	9 kg / 19.8 lb
Magnetically shielded	no	no
Height x Width x Depth	290 x 185 x 230 mm 11.5" x 7.3" x 9"	321 x 225 x 266 mm 12.6" x 8.9" x 10.5"
Operating temperature	0° C to 40° C (32° F to 104° F)	0° C to 40° C (32° F to 104° F)
Storage temperature	-30° C to 70° C (-22° F to 167° F)	-30° C to 70° C (-22° F to 167° F)
Humidity	Max. 90% not condensing	Max. 90% not condensing

1 = Long term sinusoidal amplifier output power for 10 min.; with rated mains voltage, into 3.7R (F5/F7), 1% THD

2 = Short term peak amplifier output power for 20 msec.; with rated mains voltage, into 3.7R (F5/F7), 10% THD

3 = Volume Control at „0dB“ position delivers same acoustic output level to any ADAM AX series speakers at „0dB“ position.

4 = F5 + F7 models: a cable plugged into the RCA input jack will disable the XLR/TRS input.

5 = For 90dBSPL output @ 1m, free field, volume control fully turned up

6 = No clipping of input circuitry ahead of volume control (Hi Shelf Control centered) and in satellite outputs.

7 = 100Hz...1kHz bandwidth

8 = After switch-on with an input signal of 30mVrms for 1 second

9 = Usable ranges : 90...130V and 180...260V. Note that output powers will scale with mains voltage.

10 = In Standby Mode

11 = In Operating Mode, but idle (without input signal).

12 = Rated maximum with full acoustic output

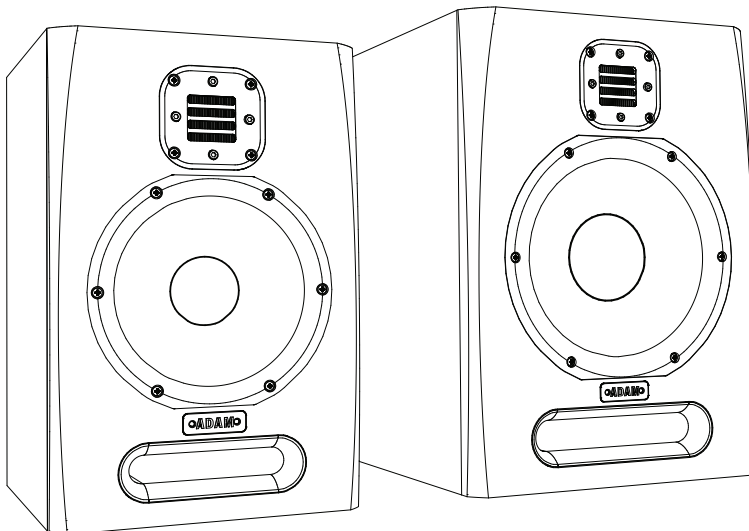
Bedienungsanleitung

Deutsch

---



# F Serie



F5 / F7



# Sicherheitshinweise

Bitte beachten Sie die folgenden Sicherheitshinweise, bevor Sie Ihre neuen Lautsprecher in Betrieb nehmen. Bitte heben Sie diese Anleitung auf. Bitte beachten Sie alle Warnungen und folgen Sie allen Anweisungen.

	<b>Achtung</b> Gefahr durch Stromschlag Nicht öffnen	
UM DIE GEFAHR EINES STROMSCHLAGES ZU VERRINGERN, ENTFERNEN SIE WEDER DIE RÜCKWAND NOCH SONSTIGE TEILE. DIE INNEREN BAUTEILE DÜRFEN NICHT VOM ANWENDER, SONDERN NUR VON QUALIFIZIERTEM FACHPERSONAL GEWARTET WERDEN. SETZEN SIE DAS GERÄT WEDER REGEN NOCH FEUCHTIGKEIT AUS.		

	<b>Erklärung der graphischen Symbole</b>
	Das Blitzsymbol warnt vor der Gefahr eines elektrischen Schlages.
	Das Ausrufezeichen weist auf wichtige Bedienungs- oder Pflegehinweise hin.



Achtung: Um die Gefahr eines Stromschlages zu vermeiden, öffnen Sie die Monitore nicht. Es befinden sich keine wartungsbedürftigen Teile im Gehäuseinneren. Bitte versuchen Sie auf keinen Fall, dieses Produkt selbst zu reparieren und wenden Sie sich bei einem Problemfall an qualifiziertes Servicepersonal.



Die Lautsprecher müssen mit einem IEC 60320 Kaltgerätekabel wie dem beiliegenden betrieben werden.



Verwenden Sie ausschließlich die spezifizierten Sicherungstypen mit dem korrekten Wert für die ausgewählte Nennspannung. Überbrücken Sie niemals, auch nicht im Notfall, die Sicherung.



Schalten Sie stets alle Geräte aus, bevor Sie eine Kabelverbindung entfernen oder neu hinzufügen.



Überprüfen Sie, ob die gekennzeichnete Nennspannung mit der Nennspannung in Ihrer Umgebung übereinstimmt. Sollte dies nicht der Fall sein, schließen Sie die Lautsprecher in keinem Falle an eine Stromquelle an und kontaktieren Sie Ihren Fachhändler.



Verwenden Sie nur Wagen, Ständer, Stative, Einbauhilfen oder Tische, die vom Hersteller empfohlen oder die mit dem Gerät geliefert werden. Bewegen Sie einen Wagen, auf dem das Gerät steht, vorsichtig, um ein Herabstürzen zu verhindern.



Dieser Lautsprecher ist nur für den Betrieb in trockenen Innenräumen geeignet. Vermeiden Sie, dass Flüssigkeiten jeglicher Art ins Gehäuseinnere gelangen. Sprühen Sie weder Flüssigkeiten direkt auf das Gerät, noch nutzen Sie nasse Reinigungslappen. Bitte stellen Sie auch keine mit Flüssigkeit gefüllten Gegenstände (wie z.B. Vasen) auf den Lautsprecher.





Schützen Sie das Netzkabel vor Tritten und Quetschungen.



Verwenden Sie stets geprüfte Kabel. Defekte Kabel sind häufig die Ursache für Störgeräusche verschiedener Art.



Stellen Sie elektrische Geräte nicht in der Reichweite von Kleinkindern auf!



Elektronische Geräte sollten bei Unwetter stets vom Stromnetz getrennt sein.



Die Lautsprecher sollten in der Nähe einer Steckdose aufgestellt werden. Netzschalter und stecker müssen leicht erreichbar sein.



Zum Trennen des Gerätes vom Stromnetz schalten Sie den Netzschalter aus. Anschließend ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.



Bitte verwenden Sie keine brennbaren und ätzenden Chemikalien zur Reinigung dieses Produkts.



Vermeiden Sie jede Berührung mit den Membranen der Lautsprecher und blockieren Sie nicht die Bassreflexöffnung.



Setzen Sie dieses Produkt nicht bei extremen Temperaturen ein, ebenso wenig in feuer oder explosionsgefährdeten Umgebungen.



Zu hohe Lautstärken können Ihr Gehör schädigen! Vermeiden Sie direkte Nähe zu Lautsprechern, die mit hohen Pegeln betrieben werden.



Bitte beachten Sie, dass sich im Gehäuseinneren Magnete befinden, die ein Magnetfeld aufbauen. Vermeiden Sie, mit magnetischen bzw. paramagnetischen Gegenständen in unmittelbare Nähe der Lautsprecher zu hantieren.



Gewährleisten Sie eine rückwärtige Luftabfuhr für eine notwendige Kühlung der Elektronik. Vermeiden Sie es, die Rückplatte des Lautsprechers direktem Sonnenlicht auszusetzen.



Bei Benutzung der Wall-Mount-Option: Bitte montieren Sie diese Lautsprecher nur an trockenen Innenwänden, bestehend aus Holz oder Gipskarton. Zur Montage an Wänden mit anderer Beschaffenheit ist eine isolierende Zwischenplatte erforderlich. Um Verletzungen vorzubeugen, muss der Lautsprecher zuverlässig an der Wand befestigt werden. Konsultieren Sie dazu die Installationsanleitung ihrer Wandhalterung.

Sicherheitshinweise .....	16-17
1. Einleitung .....	19
2. Quick Start zur Inbetriebnahme .....	20-21
2.1 Allgemeine Hinweise .....	20
2.2 Anschließen der Lautsprecher .....	20-21
3. Empfehlungen zur Aufstellung .....	22-23
3.1 Vertikale Aufstellung .....	22
3.2 Horizontale Aufstellung .....	22
3.3 Hochtöner in Ohrenhöhe .....	22
3.4 Zweikanal-Stereo .....	22
3.5 Mehrkanal-Stereo (Surround) .....	23
3.6 Ständer- oder Wandbefestigung .....	23
4. Lautsprechereinstellungen .....	24
4.1 Das Kontrollpanel .....	24
4.2 EQ>5kHz .....	24
4.3 Level .....	24
4.4 EQ<300kHz .....	24
4.5 Highpass Filter (80H).....	24
5. Fehlerbehebung .....	25
5.1 Kein oder gestörtes Signal .....	25
5.2 Nebengeräusche .....	25
6. Wartung und Pflege .....	26
7. Transport / Verpackung .....	26
8. Umweltinformation .....	26
9. Garantie .....	27
9.1 Garantiebedingungen .....	27
9.2 Inanspruchnahme .....	27
10. Technische Daten .....	28



Sehr verehrte Kundin, sehr verehrter Kunde,

wir gratulieren Ihnen zu Ihrer Entscheidung für ein Produkt aus dem Hause ADAM Professional Audio. Sie haben ein professionelles und hochauflösendes Aktivsystem erworben, das sowohl zur zuverlässigen Beurteilung von Tonaufnahmen als auch für bestmögliche Wiedergabequalität entworfen und gefertigt worden ist.

Jeder Lautsprecher der F-Serie besteht aus einem aktiven Zweizeige-Bassreflexsystem, das mit einem X-ART-Hochtöner sowie einem Konuslautsprecher für den Tief-/Mitteltonbereich arbeitet. Für beide Wege stehen jeweils eigene Verstärker zur Verfügung.

Die herausragenden Eigenschaften des X-ART-Hochtöners gewährleisten volle Kompatibilität zu aktuellen Medien mit ihrer erweiterten Auflösung im Hochtonbereich, wie etwa die DVD Audio oder die SACD. Gleichzeitig erlauben die Monitore der F-Serie eine kraftvolle und punktgenaue Basswiedergabe trotz kompakter Abmessungen. Die Verstärker der Modelle F5 und F7 wurden in ihrer Ausgangsimpedanz für den Betrieb mit den dazugehörigen Treibern optimiert.

Alle Modelle der F-Serie sind mit einer Signalerkennungsschaltung ausgestattet, die nach ungefähr 20 Minuten für eine Abschaltung des Monitors in den Standby-Mode mit sehr geringem Stromverbrauch bei nicht anliegendem Signal sorgt.

Die F5- und F7-Modelle warten außerdem mit einem Überhitzungsschutz auf, der die Monitorausgänge des Monitors stumm schaltet, sollte die Betriebstemperatur einmal deutlich überschritten werden.

**Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor der Inbetriebnahme** und beachten Sie die Sicherheitshinweise und Garantiebestimmungen. Die nachfolgenden Tipps und Überlegungen sollen Ihnen dabei helfen, die Fähigkeiten Ihrer Lautsprecher möglichst gut zu nutzen. Die Positionierung im Raum sowie die Eigenschaften des Hörraums selbst sind von größerer Bedeutung für das Gesamtergebnis als bisweilen vermutet.

Sollten Sie Fragen zu weiteren Einzelheiten haben oder Probleme auftauchen, zögern Sie bitte nicht, uns zu kontaktieren. Wir helfen gerne! Bei technischen Fragen steht Ihnen unser Support Team unter [support@adam-audio.de](mailto:support@adam-audio.de) zur Verfügung.

Detaillierte Informationen zu den ADAM-Technologien und Produkten, ausführliche Testberichte und Hintergrundberichte finden Sie auf unserer Website:  
**[www.adam-audio.com/de](http://www.adam-audio.com/de)**

Wenn Sie Ihre Erfahrungen mit unseren Produkten mit anderen ADAM-Usern teilen wollen oder die aktuellsten Informationen suchen, besuchen Sie uns auf Facebook und Twitter!

Wir wünschen Ihnen viele schöne Stunden mit Ihren neu erworbenen ADAM Lautsprechern!

Ihr ADAM Audio Team aus Berlin

## 2. Quick Start zur Inbetriebnahme

### 2.1 Allgemeine Hinweise zur Inbetriebnahme

Nach dem Auspacken und der Aufstellung des Lautsprechers sollte dieser ca. eine Stunde unangeschlossen ‚ruhen‘, um sich der jeweiligen Raumtemperatur anpassen zu können.

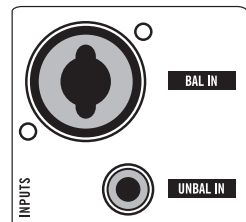
Bitte beachten Sie, dass dieser Monitor, abhängig von Pegel und Nutzungsfrequenz, einige Tage benötigt, um seine optimale Klangqualität zu erreichen.

Wir empfehlen, beim Auspacken der Teile Ihres neuen Lautsprechers darauf zu achten, die Verpackung nicht zu beschädigen und aufzubewahren, um den Lautsprecher bei Bedarf sicher transportieren zu können.

Die Lautsprecher müssen stets auf einer festen Unterlage stehen!

### 2.2 Anschließen der Lautsprecher

- a) Vergewissern Sie sich vor Anschluss der Kabel, dass sowohl die Lautsprecher (Netzschalter) als auch die betreffenden Komponenten Ihrer Audio-Anlage ausgeschaltet sind und stellen Sie die Lautstärke auf Minimum.
- b) Verwenden Sie entweder die Anschlüsse für Cinchkabel (unsymmetrisch) oder die XLR-/Klinken-Kombination (symmetrisch), um die Lautsprecher mit Ihrem Vorverstärker, Mischpult oder dergleichen zu verbinden. In den meisten professionellen Anwendungen dürfte XLR/Klinke die gängige Wahl sein. Cinch-Anschlüsse sind hingegen im HiFi-Bereich weiter verbreitet. Die Eingangsempfindlichkeit ist für alle Eingangsanschlüsse gleich. Verbinden Sie jeden der beiden Lautsprecher mit jeweils einem Kanal der Signalquelle.



*Bitte beachten Sie:*

An den Modellen F5 und F7 hat der Cinchanschluss Priorität über die XLR-/Klinkenanschlüsse. Das bedeutet, dass, sobald ein Cinchkabel am Monitor angeschlossen ist, ein am XLR-/Klinkenanschluss anliegendes Signal abgeschaltet wird (aber immer noch für die automatische Signalerkennung des Standby-Modes genutzt wird). Wir empfehlen daher die Benutzung nur eines Kabels für den tatsächlich genutzten Anschluss.

- c) Überprüfen Sie, ob die gekennzeichnete Nennspannung mit der Nennspannung in Ihrer Umgebung übereinstimmt. Sollte dies nicht der Fall sein, schließen Sie die Lautsprecher in keinem Falle an eine Stromquelle an und kontaktieren Sie Ihren Fachhändler. Bei Übereinstimmung schließen Sie nun mittels der Netzkabel die Lautsprecher an zwei Steckdosen an.

## 2. Quick Start zur Inbetriebnahme



- d) Vergewissern Sie sich, dass der Ausgangspegel Ihrer Audio-Anlage niedrig eingestellt ist. Schalten Sie Ihre Audio-Anlage ein.
- e) Drehen Sie den Lautstärkereger an der Monitorrückwand auf einen niedrigen Wert, schalten Sie den rückseitigen Netzschalter ein und warten Sie 5 Sekunden. Der Monitor ist nun im Standby-Mode und „scharf geschaltet“, um automatisch in den Betriebsmodus zu wechseln, sobald ein Signal an einem der Eingänge erkannt wird.
- f) Schalten Sie Ihre Tonquelle ein und beginnen Sie mit der Wiedergabe. Drehen Sie nun die Lautstärke an Ihrer Tonquelle vorsichtig auf, bis die Monitore aus dem Standby-Mode in den Betriebsmodus wechseln. Sollten Sie die Lautstärke als zu niedrig empfinden, kann diese nun mit dem Lautstärkereger an der Monitorrückwand angepasst werden.



### *Bitte beachten Sie:*

Nach dem ersten Einschalten (über den rückseitigen Netzschalter) und nach einem Wechsel in den Standby-Mode benötigt die automatische Signalerkennung ca. 5 Sekunden. Auch mit einem bereits anliegenden Signal schaltet der Monitor nicht sofort in den Betriebsmodus.

An der Vorderseite der Modelle F5 und F7 befinden sich zwei LEDs neben dem ADAM-Logo, die die folgenden Zustände anzeigen:



### **GRÜN:**

Netzspannung liegt an und der Lautsprecher ist aktiv.

### **DUNKELROT:**

Standby-Mode mit sehr geringem Stromverbrauch und automatischer Signalerkennung.

### **HELLROT + GRÜNE LED:**

Der Lautsprecher ist überhitzt und gibt solange keinen Sound mehr aus, bis die normale Betriebstemperatur wieder erreicht ist. Der Überhitzungsschutz wird bei normalem Gebrauch möglicherweise nie aktiv werden, aber bei Betrieb mit hohem Pegel über lange Zeiträume, besonders bei hohen Raumtemperaturen, ist eine Überschreitung der Betriebstemperatur möglich.

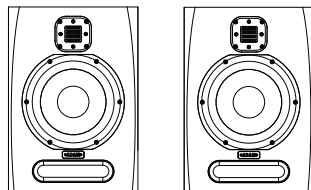
## 3. Empfehlungen zur Aufstellung



Vermeiden Sie Hindernisse im Weg des Schalls zu Ihren Ohren. Sie sollten die Lautsprecher komplett sehen können! Vermeiden Sie ferner eine Aufstellung neben stark schallreflektierenden Objekten.

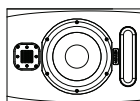
### 3.1 Vertikale Aufstellung

Die Monitore der F-Serie wurden für eine vertikale Aufstellung konstruiert. Stellen Sie jeden Lautsprecher auf festen Untergrund oder befestigen Sie ihn auf einem Ständer. Mitschwingende Teile können den Klang maskieren, selbst wenn es nicht offensichtlich „scheppert“.

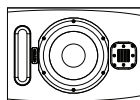
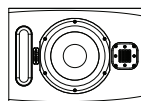


### 3.2 Horizontale Aufstellung

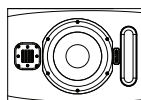
Sollten Sie die Monitore horizontal platzieren wollen, beachten Sie bitte: Für eine genaue Stereoabbildung ist es nötig, dass die F-Monitore spiegelsymmetrisch angeordnet werden, also entweder:



so:

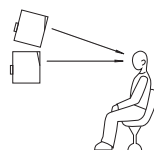
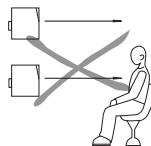


oder  
so:



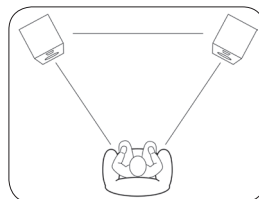
### 3.3 Hochtöner in Ohrenhöhe

Positionieren Sie die Hochtöner möglichst in Ohrenhöhe. Für den Fall, dass Sie die Monitore deutlich über- oder unterhalb Ohrhöhe platzieren müssen, sollten diese entsprechend angewinkelt werden.



### 3.4 Zweikanal-Stereo

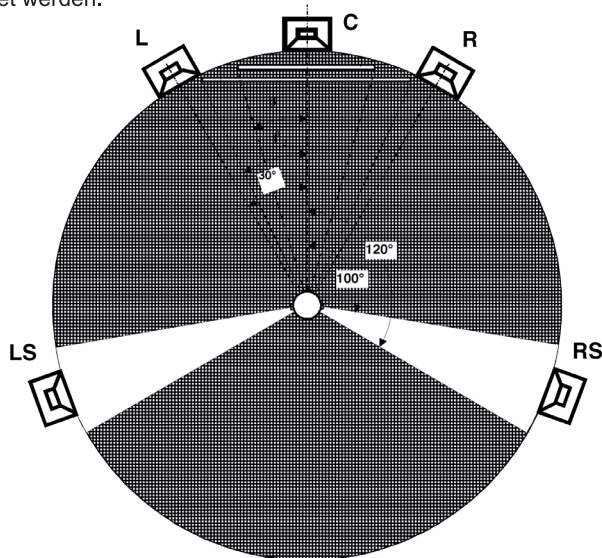
Die gemeinhin günstigste Lautsprecheraufstellung im Zweikanal-Stereobetrieb ist das sogenannte Stereodreieck. Die Lautsprecher und der Hörer stehen bzw. sitzen in den Eckpunkten eines gleichseitigen Dreiecks (60°-Winkel). Im Allgemeinen gilt, dass der Abstand der Lautsprecher zueinander dem Hörabstand entsprechen sollte. Die Lautsprecher sollten auf den Hörplatz hin ausgerichtet sein.





### 3.5 Mehrkanal-Stereo (Surround)

Die Aufstellung der Lautsprecher in einem Mehrkanal-Stereo-Setup sollte sich idealerweise an einem Kreis orientieren. Die Lautsprecher werden an den Winkelpositionen 0° (Center), 30° (Front Rechts), 110° (Rear Rechts), 250° (Rear Links) und 330° (Front Links) platziert. Der Zuhörer sitzt in der Kreismitte, die in diesem Fall einen Radius zwischen 0,7 und 2,0 Meter aufweisen sollte. Diese Richtlinie der ITU kann je nach Anwendung variiert werden (Film- oder Musikbearbeitung/wiedergabe). Dennoch ist es stets zu empfehlen, dass eine symmetrische Verteilung der Lautsprecher angestrebt wird. Zudem sollten die linken und rechten Frontlautsprecher sowie die Surrounds auf den Hörer ausgerichtet werden.



### 3.6 Ständer- oder Wandbefestigung

An der Rückseite der F5 und F7 befinden sich zwei metrische M6 (6 mm) Gewindebuchsen zur Ständer- oder Wandbefestigung. Passendes Zubehör zur Befestigung ist erhältlich. Bitte kontaktieren Sie uns für weiterführende Informationen.



Bitte montieren Sie diese Lautsprecher nur an trockenen Innenwänden, bestehend aus Holz oder Gipskarton. Zur Montage an Wänden mit anderer Beschaffenheit ist eine isolierende Zwischenplatte erforderlich. Die Monitorrückwand und eine montierte Wandhalterung sind direkt mit der Erdung des Lautsprechers verbunden. Verbinden Sie daher unter keinen Umständen die Rückwand des Monitors mit elektrisch leitenden Materialien.

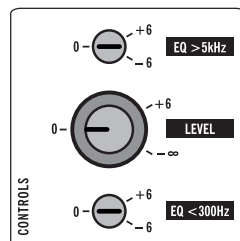
## 4. Lautsprechereinstellungen

### 4.1 Das Kontrollpanel

Auf der Rückseite finden Sie ein Kontrollpanel, das Ihre Lautsprecher an die jeweilige Raumakustik bzw. den persönlichen Geschmack anzupassen ermöglicht. Die folgenden Hinweise sollen helfen, diese Möglichkeiten optimal nutzen zu können.



Bitte beachten Sie, dass die Nutzung dieser Einstellmöglichkeiten den Klang Ihrer Lautsprecher erheblich beeinflussen kann. Wir empfehlen, Veränderungen der Einstellungen erst nach einigen Hörproben, möglichst mit Ihnen gut bekannten Musikaufnahmen, und zudem mit großer Behutsamkeit vorzunehmen.



### 4.2 EQ > 5kHz

Der Room EQ > 5 kHz ist ein sogenannter ‚Kuhschwanzfilter‘ (Shelving Filter) und arbeitet progressiv, d.h. für den Bereich über 5 kHz können die Frequenzen allmählich angehoben oder abgesenkt werden bis  $\pm 6\text{dB}$  (bei 20 kHz).

Kuhschwanzfilter eignen sich besonders gut, um eventuellen Schwierigkeiten der Raumakustik (Tiefenbereich) bzw. bei der Abhördistanz (Hochtonbereich) entgegenzuwirken.

### 4.3 Level

Der Level-Regler beeinflusst den gesamten Frequenzbereich. Sie können damit den Gesamtlautstärkepegel des Monitors im Bereich von  $\infty$  dB bis  $+6\text{dB}$  ( $+12\text{dB}$  bei SubF) anheben oder absenken.

Die Monitore der F-Serie wurden konzipiert, um Musikschnale auch bei hohen Lautstärken wiederzugeben. Es sei aber darauf hingewiesen, dass ein gewisses Risiko besteht, den Hochtöner bei der Dauerviedergabe von Sinuswellen oder Testsignalen im Allgemeinen über 2 kHz bei hohen Pegeln zu schädigen. Seien Sie vorsichtig mit dieser Art von Signalen.

### 4.4 EQ < 300Hz

Der Room EQ < 300 Hz ist ebenfalls ein Shelving Filter, mit dem für den Bereich unter 300 Hz die Frequenzen allmählich angehoben oder abgesenkt werden können bis  $\pm 6\text{dB}$  (bei 100 Hz). Für eine nahtlose Integration eines Subwoofers sollte eventuell die Lautstärke des Subwoofers entsprechend nachgeregelt werden.

### 4.5 Highpass Filter (80Hz)

Falls Sie Ihre F-Monitore im Zusammenspiel mit einem Subwoofer betreiben wollen, ist es ratsam, die Tiefbasswiedergabe an den Monitoren mit diesem Filter zu begrenzen. Die Möglichkeit, den Bassanteil von diesen Lautsprechern fernzuhalten, führt in der Regel zu einer besseren Qualität der Wiedergabe. In typischen Kombinationen von Satelliten und Subwoofer wird so außerdem ein korrektes Phasenverhalten gewährleistet.

HP 80Hz (Sat.)



FLAT





Alle ADAM Produkte werden nach höchsten Qualitätsstandards gefertigt. Sollte wider Erwartendennoch ein Problem auftauchen, empfehlen wir zunächst folgende Maßnahmen durchzuführen:

**5.1** Die LED zeigt normalen Betrieb an (grün), es wird aber **kein oder nur ein gestörtes Signal** ausgegeben:

Betrifft das Problem beide Lautsprecher, liegt die Ursache zumeist innerhalb der Signalkette; betrifft es nur einen Lautsprecher, ist wahrscheinlich dieser die Fehlerquelle.

a) **Verkabelung überprüfen:**

Liegt unter Umständen ein Kabeldefekt vor? Ist womöglich das Kabel nicht korrekt angeschlossen? Bitte beachten Sie, dass ein Kabel, das in den Cinch-Eingang gesteckt wird, den XLR-/Klinkeneingang abschaltet.

b) **Signalkette überprüfen:**

Vertauschen Sie die Kabel der beiden Lautsprecher. Wechselt der Fehler mit dem jeweiligen Kabel?

Schließen Sie die Monitore so direkt wie möglich an die Signalquelle an (achten Sie dabei auf die Lautstärke!). Ist ein anderes Element der Signalkette (Mischpult, Subwoofer, etc.) defekt?

Lautet die Antwort auf alle Fragen 'nein', liegt mit größter Wahrscheinlichkeit ein Defekt am Lautsprecher vor.

Lautet die Antwort auf mindestens eine der Fragen 'ja', liegt höchstwahrscheinlich ein Defekt in einem oder mehreren Elementen der Signalkette vor.

**5.2** Es sind **störende Nebengeräusche** (Brummen, Pfeifen, Knistern, etc.) zu hören.

a) Bitte ziehen Sie das Signaleingangskabel ab. Wenn die Störgeräusche nicht mehr zu hören sind, überprüfen Sie die Signalkette.

b) Wenn die Störgeräusche weiterhin zu hören sind, überprüfen Sie, ob andere Geräte in der unmittelbaren Nähe (Handys, Schaltnetzteile, etc.) die Geräusche verursachen könnten.

c) Schließen Sie die Monitore an eine alternative Stromquelle an, um auszuschließen, dass die Störgeräusche durch den benutzten Stromkreis verursacht werden.

Wenn die Geräusche nach den Tests a) - c) noch immer bestehen, werden sie aller Wahrscheinlichkeit nach vom Monitor verursacht.

Weitere Informationen zu Reparaturen unter Garantie finden Sie unter Punkt 9.2.

Bei weiteren Fragen wenden Sie sich bitte an Ihren Händler, oder, so dieser nicht weiterhelfen kann, direkt an uns: [support@adam-audio.de](mailto:support@adam-audio.de).

## 6. Wartung und Pflege



Schalten Sie vor jeder Reinigung die Lautsprecher am rückseitigen Netzschalter aus!



Verhindern Sie, dass Flüssigkeiten jeglicher Art ins Gehäuseinnere gelangen. Sprühen Sie weder Flüssigkeiten direkt auf das Gerät, noch nutzen Sie nasse Reinigungslappen.



Bitte verwenden Sie keine brennbaren und ätzenden Chemikalien zur Reinigung dieses Produkts.



Vermeiden Sie jede Berührung mit den Membranen der Lautsprecher.



Für die Reinigung des Gehäuses empfehlen wir ein fusselfreies, leicht angefeuchtetes Tuch.



Die Lautsprecherchassis können mit einem sehr weichen Pinsel vorsichtig entstaubt werden.



Mittel- und Hochtöner bauen starke Magnetfelder auf. Bitte vermeiden Sie, mit metallischen Gegenständen in deren Nähe zu kommen.

---

## 7. Transport / Verpackung

Es empfiehlt sich, die Kartons und Verpackungsteile aufzuheben, um bei einem notwendig werdenden Transport die Lautsprecher sicher zu verpacken und nicht zu gefährden. Die Erfahrung zeigt, dass es sehr schwierig ist, mit allgemeinen Verpackungsmitteln einen sicheren Transport zu ermöglichen. Für Schäden, die von unzureichenden Verpackungsmaßnahmen herrühren, kann ADAM Audio nicht haftbar gemacht werden.

Sollte für einen Transport die Originalverpackung nicht mehr zur Verfügung stehen, kann eine neue von ADAM Audio kostenpflichtig erworben werden.

---

## 8. Umweltinformation

Alle ADAM Produkte entsprechen den internationalen Richtlinien bezüglich der Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten (RoHS) und über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE). Die Produkte müssen entsprechend diesen Richtlinien recycelt bzw. entsorgt werden. Für nähere Auskünfte erkundigen Sie sich bitte bei Ihrer örtlichen Entsorgungsstelle.



### 9.1 Die ADAM Audio GmbH gewährt auf Ihre aktiven Lautsprecher eine **beschränkte Garantie von 2 Jahren**.

Alle Produkte werden nach den höchsten Qualitätsstandards entwickelt und hergestellt. Sollte ein Produkt wider Erwarten dennoch Mängel aufweisen, gelten folgende Bedingungen für die Inanspruchnahme der Garantie:

#### **Garantiebedingungen**

*Die Garantie beinhaltet die Reparatur und gegebenenfalls den Ersatz von Einzelteilen oder des Gerätes sowie den Rücktransport innerhalb des Landes, in dem das Gerät gekauft worden ist.*

Diese Garantie schränkt weder die gesetzlichen Rechte des Verbrauchers nach dem jeweils geltenden nationalen Recht noch die Rechte des Verbrauchers gegenüber dem Händler oder den nationalen Vertriebsgesellschaften ein.

Die Garantie gilt nur mit dem Nachweis des Kaufbelegs (Original oder Kopie, mit Händlerstempel und Kaufdatum). Produkte, bei denen die Seriennummer geändert, gelöscht, entfernt oder unleserlich gemacht wurde, sind von der Garantie ausgenommen. Die Garantie bezieht sich auf Mängel, die auf Material- und/oder Herstellungsfehler zum Zeitpunkt des Kaufes zurückzuführen sind und deckt keine Schäden durch:

- a) unsachgemäße Montage sowie unsachgemäßen Anschluss,
- b) unsachgemäßen Gebrauch für einen anderen als den vorgesehenen Zweck,
- c) Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung,
- d) Modifikation der Lautsprecher oder defekte oder ungeeignete Zusatzgeräte,
- e) Reparaturen oder Veränderungen durch unberechtigte Personen,
- f) Unfälle, Blitzschlag, Wasser, Feuer, Hitze, Krieg, Unruhen oder andere nicht in der Macht von ADAM Audio liegende Ursachen.

### 9.2 Inanspruchnahme der Garantie im In- und Ausland

Sollte Ihr ADAM Audio Produkt innerhalb des Garantiezeitraumes einen Mangel aufweisen, *wenden Sie sich bitte an den Händler, bei dem das Gerät gekauft worden ist.*

Wenn das Gerät nicht in dem Land benutzt wird, in dem es gekauft wurde, kann die Reparatur gegebenenfalls auch durch den ADAM Audio Vertrieb des jeweiligen Landes vorgenommen werden, wobei die Kosten der Reparatur durch den Auftraggeber zu übernehmen sind. Gleiches gilt für einen internationalen Transport zum und vom Händler, bei dem das Gerät gekauft worden ist. Die zu reparierenden oder ersetzenden Teile hingegen bleiben frei.

Die Adressen unserer Vertriebsgesellschaften erfahren Sie auf unserer Homepage:

**[www.adam-audio.com](http://www.adam-audio.com)**

## 10. Technische Daten

	F5	F7
Tweeter	X-ART	X-ART
Velocity Transfer Ratio	4:1	4:1
Woofers	127 mm / 5"	177 mm / 7"
Woofers Material	Glass Fibre/Paper	Glass Fibre/Paper
Built-in Amplifiers	2; Type A/B	2; Type A/B
Woofers Channel <sup>1/2</sup>	25 W / 35 W	60 W / 85 W
Tweeters Channel <sup>1/2</sup>	25 W / 35 W	40 W / 55 W
Volume Control <sup>3</sup>	-∞ to +6 dB	-∞ to +6 dB
High Shelf EQ > 5kHz	± 6 dB	± 6 dB
Low Shelf EQ < 300Hz	± 6 dB	± 6 dB
Frequency Response	52 Hz ~ 50 kHz	44 Hz ~ 50 kHz
Max. Peak Acoustic Output in 1m	≥ 106 dB SPL / per pair	≥ 109 dB SPL / per pair
Inputs <sup>4</sup>	XLR/TRS, RCA	XLR/TRS, RCA
Satellite Outputs / Output Gain	-	-
Input Sensitivity <sup>5</sup>	220 mVrms (-13 dBV)	220 mVrms (-13 dBV)
Input Impedance	40 kOhms (RCA) / 100 kOhms (XLR / TRS)	40 kOhms (RCA) / 100 kOhms (XLR / TRS)
Input Headroom <sup>6</sup>	> 3 Vrms	> 3 Vrms
Common Mode Rejection (XLR/TRS Inputs)	> 40 dB	> 40 dB
Threshold of Automatic Standby Singnal Detector <sup>7</sup>	3 mVrms (-50 dBV)	3 mVrms (-50 dBV)
Hold Time of Standby Detector before Switch-of <sup>8</sup>	> 20 min.	> 20 min.
Main Power Supply (User-selectable) <sup>9</sup>	115 V, 50...60 Hz 230 V, 50...60 Hz	115 V, 50...60 Hz 230 V, 50...60 Hz
Power Consumption <sup>10/11/12</sup>	< 0.5 W / < 15 W < 75 W	< 0.5 W / < 15 W < 100 W
Weight	6.8 kg / 15 lb	9 kg / 19.8 lb
Magnetically shielded	no	no
Height x Width x Depth	290 x 185 x 230 mm 11.5" x 7.3" x 9"	321 x 225 x 266 mm 12.6" x 8.9" x 10.5"
Operating temperature	0° C to 40° C (32° F to 104° F)	0° C to 40° C (32° F to 104° F)
Storage temperature	-30° C to 70° C (-22° F to 167° F)	-30° C to 70° C (-22° F to 167° F)
Humidity	Max. 90% not condensing	Max. 90% not condensing

1 = Long term sinusoidal amplifier output power for 10 min.; with rated mains voltage, into 3.7R (F5/F7), 1% THD

2 = Short term peak amplifier output power for 20 msec.; with rated mains voltage, into 3.7R (F5/F7) 10% THD

3 = Volume Control at „0dB“ position delivers same acoustic output level to any ADAM AX series speakers at „0dB“ position.

4 = F5 + F7 models: a cable plugged into the RCA input jack will disable the XLR/TRS input.

5 = For 90dB SPL output @ 1m, free field, volume control fully turned up

6 = No clipping of input circuitry ahead of volume control (Hi Shelf Control centered) and in satellite outputs.

7 = 100Hz...1kHz bandwidth

8 = After switch-on with an input signal of 30mVrms for 1 second

9 = Usable ranges : 90...130V and 180...260V. Note that output powers will scale with mains voltage.

10 = In Standby Mode

11 = In Operating Mode, but idle (without input signal).

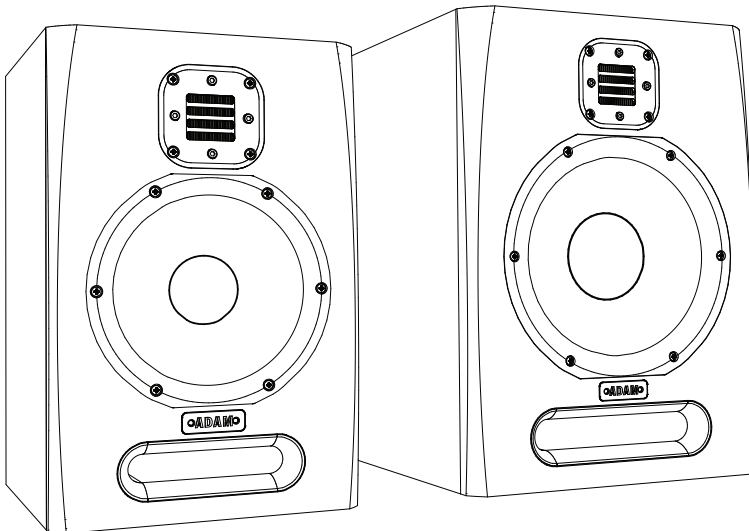
12 = Rated maximum with full acoustic output

用户手册  
中文

---



# F 系列



F5 / F7




# 安全说明


请在安装设置您的音箱系统前，阅读以下的安全须知，并把这此安全须知作为您以后使用的参考依据。请留意相应的警示标识，并遵循这些安全须知。

	<b>警告</b> 当心触电 请勿打开	
<p>警告：为避免引起火灾或触电，请勿打开后盖或其他部件。 产品内部没有可供用户维修的部件。 请勿把此产品置于雨淋或潮湿的环境中。 请将维修事项交由合格的专业人员进行。</p>		


<b>警示图形说明</b>	
	等边三角形框里有带箭头的闪电标识，目的是提醒您，在产品内部存在未绝缘的危险电压，并足够对人体造成触电伤害。
	等边三角形框里有感叹号的标识，目的是提醒您，产品附带资料中重要的操作及维护说明。


 警告：为避免触电危险，请勿打开后盖及其他部件。产品内部没有可供用户维修的部件。请将维修事项交由合格的专业人员进行。


 本产品及使用的电源线，必须是符合CCC要求的电源线，如同产品附带的电源线一样。

 请永远不要使用指定参数/类型以外的保险丝来替换原配的保险丝，请不要直接连通保险丝。必须使用与电源电压相匹配的额定保险丝。

 在连接或断开任何线材、清洁任何元件的时候必须关闭整个音箱系统。

 请不要把本产品放在不平稳的手推车、架子、三脚架或桌子上，产品可能会摔落，并导致严重的人身伤害或对产品造成严重损伤。当用手推车时，请小心移动手推车和产品。

 本产品只能在室内使用，请不要把此产品置于雨淋或潮湿的环境中，请不要让任何液体滴溅到产品内部，请不要把任何带液体的器皿（如花瓶等）放在产品上面。

 请在使用产品前，检查您使用的电网电压是否符合本产品的标称电压。如不符合请不要连接您的音箱到电源插座上！请联系您当地的经销商或所在国家的代理商。

 仅适用于海拔2000米以下地区。

 仅适用于非热带气候条件下。



请避免将电源线放在经常踩到或被刺到的地方。



请确保您使用的是完好的线材，不良的线材会损伤音箱。它们可能是噪声、嗡嗡声及咔啦声等异常声音的来源。



请确保把电子产品放在小孩碰不到的地方。



请在雷雨天气时务必拔掉敏感电子产品的电源插头。



音箱应该安装在靠近电源插座的地方，使电源插头易于触及并方便拔插。



如果要完全断开AC电源，必须把电源线从电源插座上拔掉。



请不要使用易燃化学品清洁产品部件。



请避免触碰喇叭橡胶边，请不要阻塞低音喇叭的通风管。



请不要把本产品暴露在非常高或非常低的温度环境中。请不要把音箱的功放背板直接暴露在阳光下。请不要让产品在易燃的空气中工作。



高声压级可能会损伤您的听力！当音箱工作在高音量时请不要让耳朵靠近音箱。



请注意喇叭振膜附近会产生一个磁场，请不要在振膜附近使用任何带有磁性的物体。



请确保音箱背面的通风性。为确保音箱能得到很好的冷却。



产品不能接近明火，请不要将点燃的蜡烛等放在音箱上。

# 目录

安全说明 .....	30-31
1. 说明 .....	33
2. 快速入门/连接 .....	34-35
2.1 设置的重要信息 .....	34
2.2 连接F5/F7音箱 .....	34-35
3. 音箱的摆放 .....	36-37
3.1 垂直放置 .....	36
3.2 水平放置 .....	36
3.3 高音需和耳朵位置相平 .....	36
3.4 立体声三角 .....	36
3.5 环绕摆放 .....	37
4. 音箱的调节 .....	38
4.1 控制 .....	38
4.2 EQ>5kHz .....	38
4.3 电平 .....	38
4.4 EQ<300kHz .....	38
4.5 高通滤波器 (80H).....	38
5. 问题的解决 .....	39
5.1 无信号或信号失真 .....	39
5.2 背景噪音 .....	39
6. 维护保养 .....	40
7. 运输 / 包装 .....	40
8. 环境信息 .....	40
9. 保修期限 .....	41
9.1 条款及条件 .....	41
9.2 如何申请维修 .....	41
10. 技术参数 .....	42





亲爱的消费者，

感谢您选用ADAM Audio公司的 F系列监听音箱！

ADAM 音箱追求最高品质声音的重现及音频表现。 选用F系列，您等于选用了精确的、高解析度的音箱系统，让您能评估或欣赏音频的录制。这款产品符合您预期的最高声音品质及工艺。

本操作手册可以提供给您ADAM产品的信息，它包括所有安全、设置、搬运、保修等重要信息。请您务必仔细阅读，保证您能轻松地进行音箱设置，并避免潜在的问题。

我们的F系列近场监听音箱适用于立体声或者多声道专业监听，可以用于小型控制室、笔记本电脑、移动设备、后期编辑机房，或者连接到你最喜欢的MP3播放器，以及游戏控制器。换句话说，F系列近场监听音箱适用于在小型环境中提供无染色的声音重放效果。

F系列是2分频有源监听音箱，使用了ADAM最新的X-ART带式折叠高频单元，加上锥形中低频单元，这套音箱具有最高水准的声音重放能力。音箱的每个单元都有独立的功放，保证足够的输出信号功率。F5与F7的功放是专门设计的，其输出阻抗匹配相对应的驱动单元。

F系列全部产品都有一个信号感应电路。为了减少电源消耗，当音箱信号断开超过20分钟后(不同音箱之间实际时间会有所不同)，这个电路可以将设备切换到待机状态。

F5与F7都内置有热保险丝，可以在音箱内部或者功放背板温度超过安全温度上限的时候，自动关闭音箱的输出。

如果您对我们的此款产品或我们的任何其它产品有疑问，请随时联系我们。当您遇到任何产品问题，我们的技术团队([support@adam-audio.com](mailto:support@adam-audio.com))将很高兴为您服务。

请访问我们的网站，您可以了解到ADAM的技术和产品整体细节，以及世界范围的ADAM使用者及监听录音室信息，网站地址为：[www.adam-audio.com](http://www.adam-audio.com)

请访问我们的Facebook页面，与大家分享使用我们产品的经历，如果您不想错过ADAM Professional Audio的新产品，在Twitter上关注我们吧！

我们衷心地希望您可以享受您的音箱，让它们陪您度过很多美好的时光。

您的ADAM Audio Team

## 2. 快速入门/连接

### 2.1 设置的重要信息

当您取出音箱后，请让您的音箱系统在您的室内能有一个小时左右的温度适应时间。

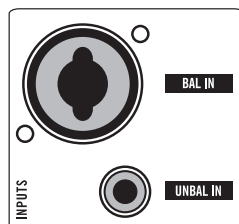
请您将音箱系统稳固地摆放在坚固的表面上。

我们建议您保留原始的包装材料，因为这是保证安全运输的最好方法。

请注意音箱会需要一些时间“热身”才能达到最佳的声音效果。

### 2.2 连接F5/F7音箱

- a) 在连接音箱之前，请确保您的音箱和音频系统都处于关闭状态，并把电平控制调节到最小。
- b) 将您的音源或者调音台连接到音箱上。你可以使用RCA（非平衡）、XLR（平衡）、或者1/4英寸TRS（平衡/非平衡）接口。大多数专业设备都可以使用XLR/TRS接口，而HiFi设备可以使用RCA接口。你要把两个音箱中的每一只都连接到音源的一个通道上。音箱RCA/TRS输入接口灵敏度一样。



请注意：

F5/F7的RCA输入优先于XLR/TRS输入接口。也就是说，不管在任何情况下，如果有信号线连接到RCA输入接口上，XLR/TRS接口的输入信号将会被切断（但是仍然会影响音箱的待机模式）。也就是说，请最好在音箱上只连接一个输入信号。

- c) 请检查确认产品额定电压范围是否与您当地电压一致，如果当地电压不在额定电压范围内，请不要把音箱连接到电源上！请联系当地的经销商或者所在国代理商。请使用产品附带的电源线，将音箱连接到电源上。
- d) 请确保立体声的线性输出电平（音量）在较小的位置或完全关闭。然后再打开您的音响系统。



- e) 在音箱的功放背板上，请将音量开到较小的位置，然后打开电源开关，等待大约5秒钟。音箱现在处于待机模式，一旦有信号输入，就可以随时自动切换到工作状态。
- f) 打开音源，逐渐调整音源音量，直到音箱从待机模式切换到了工作模式。如果音频信号的电平还是很低，则调节音箱的音量旋钮。



请注意：

当电源打开，或者转换到待机模式，信号探测器需要大约5秒钟开始工作。就算是有信号输入，音箱也不能立即进入工作模式。

在F5/F7的前面ADAM Logo旁边，有两个LED灯，这两个LED灯有以下意义：



绿色：

代表音箱处于工作模式，主电源接通，并且音箱处于工作状态。

暗红色：

代表音箱处于待机模式，意味着音箱已经被切换到低耗能状态，并且会自动感应输入信号。

亮红色 + 绿色：

代表音箱处于过热状态，音箱将停止输出声音信号，这时需要等待几分钟，直到温度降到可以重新工作的状态。温度保护系统通常都不会工作，只有在音箱输出功率很高，持续很长时间，房间温度很高，而且电源电压也较高的时候，温度保护系统才会工作。

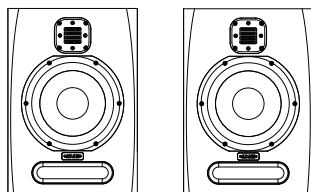
## 3. 音箱的摆放



请确保音箱到您耳朵之间没有障碍物。您要能够看到音箱整体。

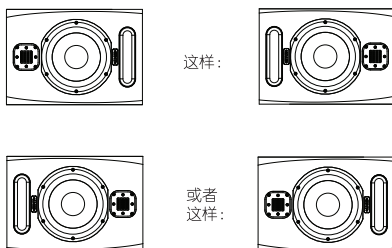
### 3.1 垂直放置

F系列音箱设计为垂直地摆放。  
音箱必须摆放在坚固的平面上。  
请注意附近的振动部件会影响声音。



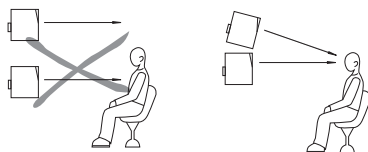
### 3.2 水平放置

如果您选择如右图所示的水平摆放，  
请确保将音箱摆放为镜像或对称的，  
比如，两个高音喇叭都朝内或朝外。  
这对获得精确的立体声声音是很重要的。



### 3.3 高音需和耳朵位置相平

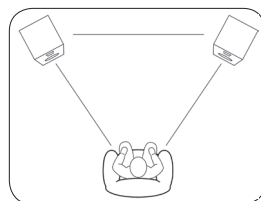
高音应该摆放在大致同耳朵位置在一个高度，如果您不得不把音箱摆放在明显更低或更高的位置，这时您可以调整音箱的摆放角度。



### 3.4 立体声三角

如果音箱为立体声应用，则最佳收听位置应该在等边三角形的顶点，同时把两台音箱摆放在三角形的另外两个点上。

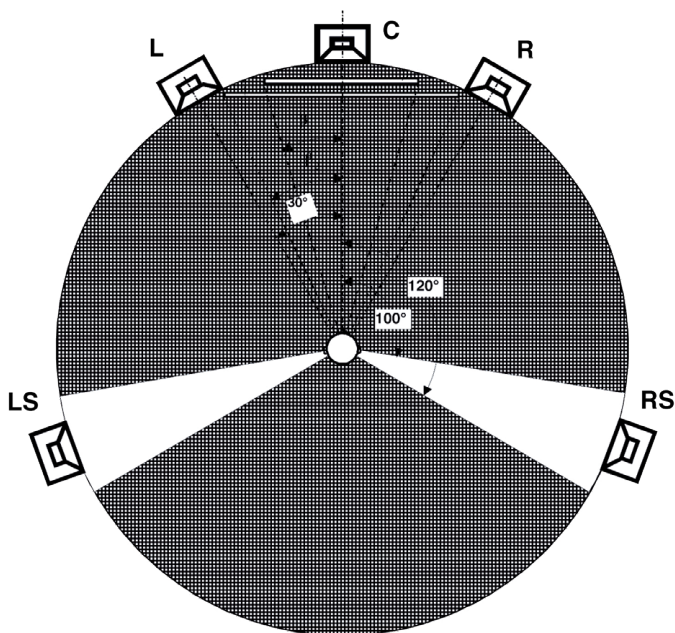
音箱应该调整为对着收听者的位置。





#### 3.5 环绕摆放

对于多声道立体声应用，理想的摆放应该是将音箱摆成一个圆环，当然要按照 $0^\circ$ （中置）， $30^\circ$ （前右）， $110^\circ$ （后右）， $250^\circ$ （后左）， $330^\circ$ （前左）的角度，听音者应该坐在圆的中心点（半径为 $0.7\text{-}2.0$ 米）。这个ITU建议的配置可以根据实际的控制室（声音或电影）进行调整。但是，建议您设置一个对称的听感位置，并且把前置箱和环绕箱对着消费者的耳朵。音箱离开四周墙的距离应该最少  $40\text{ cm}$  避免早期反射，否则会降低声音效果。



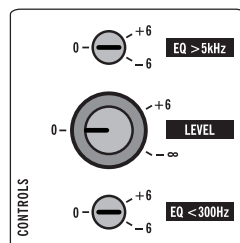
## 4. 音箱的调节

### 4.1 控制

在音箱背板上您可以找到对应的音色调节电位器，您可以按照您房间的声音特性和个人听音习惯进行设置。以下简明为您介绍使用这些控制的最好方法。



请注意这些控制对整体声音特性会产生强烈的影响，建议您设置时非常小心，并用您熟悉的碟片多试几次以得出结果。



### 4.2 EQ > 5kHz

EQ > 5kHz是一个倾斜型滤波器，可以将5kHz以上的信号进行调整，最大调整范围为 $\pm 6$  dB (在20 kHz)。

### 4.3 电平

电平控制的作用是在整个频段范围内，对信号电平进行整体调整，调整范围为 $-\infty$  dB 到 +6dB。

由于音箱设计的要求是可以长时间，以最大功率播放常见的音乐信号，所以，当持续大功率播放正弦波，或者其他2kHz以上的测试信号时，音箱的高频单元可能会有轻微损坏，在播放这些信号的时候请您注意。

### 4.4 EQ < 300Hz

EQ < 300Hz是一个倾斜型滤波器，可以对300Hz以下频段的信号进行调整，最大调整范围为 $\pm 6$  dB (在100Hz)。当使用单独的低音炮音箱时，您可能需要增加或减低低音部分的音量，以和低音炮进行无缝式衔接。

### 4.5 高通滤波器(80Hz)

如果您想将F系列音箱设定为卫星箱，和其他低音炮进行搭配的话，您可以将卫星箱上的低频信号切除。这样，由于卫星箱上的中低频单元不再需要大幅度震动，音质也就更加清晰，动态范围更大。此外，您要保证低音炮与卫星箱之间的相位以及电平匹配，这才是正确的系统设置。

HP 80Hz (Sat.)





所有ADAM的产品都致力于最高的品质标准。但是如果您的音箱产生任何问题，我们建议您遵循以下的步骤：

- 5.1 问题：LED显示音箱工作正常（绿色），但是没有或存在失真的音频信号。**  
如果两台音箱都有问题，可以从信号线路找到原因。  
如果只有一只音箱有问题，那问题就存在这台音箱本身。

a) 检查连线

线材是否不良？线材是否都得到了正确的连接？  
请注意RCA接口有线缆插入的话，XLR/TRS输入会自动被关闭。

b) 检查信号线路

对换两条音箱信号线，是不是问题也交换了呢？

- c) 尽可能把音箱直接连接到音源(请注意音量!)，是不是信号线路上的其它器件(e.g. 混音器，低音炮)坏掉了？

如果以上问题的答案都是“不是”，很可能是音箱本身坏了。  
如果任何一个上面的问题是“是”，可能是信号线路上的其它器件坏了。

- 5.2 问题：您听到寄生噪音（像嗡嗡声，哗啦声，振音声）。**

- a) 请拔掉信号线，如果噪音消失，请查看信号线路。  
b) 如果噪音仍然存在，请检查其它靠近音箱的器件(手机，开关电源等)。如果这些电器移开后，噪声就消失了，那么噪声就是这些电器设备产生的。  
c) 将音箱连接到不同的电源上，如果噪声消失了，那么请换一个电源。

如果试过a)-c)的测试，噪声任然不能消失，这可能就是音箱的问题了。请参看13.2 查询保修条款。



如果您还需要任何其他的帮助，请联系我们以下的服务部门：

USA: [usa-info@adam-audio.com](mailto:usa-info@adam-audio.com)

UK: [uk-info@adam-audio.com](mailto:uk-info@adam-audio.com)

其他地区: [support@adam-audio.com](mailto:support@adam-audio.com)

## 6. 维护保养



请在清洁音箱前关掉电源!



请注意喇叭振膜附近会产生一个磁场, 请不要在振膜附近使用任何带有磁性或易被磁场影响的物体。



请确保音箱内部不要进入任何液体, 不要在音箱表面滴溅任何液体, 不要用含水过多的湿布清洁音箱。



请不要使用易燃化学品清洁产品。



请避免触碰喇叭的振膜。



我们建议使用不含棉绒纸且稍微湿润的布做清洁。音箱喇叭的振膜可以用非常软的刷子去尘。

---

## 7. 运输/包装

如果您需要把音箱运输到其它地方, 您需要使用原始的包材, 这非常重要。经验表明, 您如果不这样做, 很难避免音箱的损坏。**ADAM Audio** 是不能对不当包装导致的损坏负责。

如果必须运输但又没有包材了, 您可以从**ADAM Audio**购买到。

---

## 8. 环境信息

所有的**ADAM**产品都符合国际有害物质限制指令(**RoHS**)及电子产品、电器废物处理要求(**WEEE**)。

对于如何处置, 请联系您当地的政府部门以得到更多的信息。





ADAM Audio GmbH提供二年有限保修期限。

### 9.1 条款及条件：

保修期有限用于产品的维修，在必要的时候，还包括部件替换，或在产品购买城市的回运。这个保修条款包括遵从相应国家或地区的法律法规，不影响您作为消费者应该享受到的权利。

保修期只限于修复产品，返还运输费用、及其他费用、搬运用费、产品安装费用不在免费的范围之内，产品系列号被更改、丢弃、移动、或不容易辨识的情况时，则不包含在此维修条款之内。

该保修条款不适合以下由非材料、工艺引起的不良情况，这些情况是不能申请免费维修的：

- a) 由于不当的安装、连接、包装引起的不良。
- b) 不按本说明书进行的不规范操作。
- c) 用了不适合的搭配产品。
- d) 非ADAM人员或授权人员已经修过的产品。
- e) 由于事故、强光、水、火、过热环境、暴露于户外或其他类似因素引起的不良现象，这些不在ADAM Audio控制的范围之内。

### 9.2 怎样申请维修

申请过程按照以下步骤进行：

如果产品是在购买地使用，请联系当地的经销商。

如果产品是在购买地不同的国家或地区使用，则产品使用者需要承担对应的国际运输费用。

产品的维修有可能由您所在国家的经销商进行，此时，产品使用者需要支付对应的服务费用但无需支付维修所需部件的费用。请从我们网站上得到您当地经销商的联系细节信息。

为您的维修有效进行，请提供一份您最初产品购买时的发票，包括购买日期等信息。

请访问我们的主页：[www.adam-audio.com](http://www.adam-audio.com)，以获得所有代理商、经销商以及售后服务的信息。

## 10. 技术参数

	F5	F7
高音	X-ART	X-ART
传动速率	4:1	4:1
低音	127 mm / 5"	177 mm / 7"
低音材料	Glass Fibre/Paper	Glass Fibre/Paper
内置功放	2; Type A/B	2; Type A/B
低音通道 <sup>1/2</sup>	25 W / 35 W	60 W / 85 W
高音通道 <sup>1/2</sup>	25 W / 35 W	40 W / 55 W
电平控制 <sup>3</sup>	-∞ to +6 dB	-∞ to +6 dB
倾斜型滤波器 EQ > 5kHz	± 6 dB	± 6 dB
Low Shelf EQ < 300Hz	± 6 dB	± 6 dB
频率响应	52 Hz ~ 50 kHz	44 Hz ~ 50 kHz
最大峰值声音输出	≥ 106 dB SPL / per pair	≥ 109 dB SPL / per pair
输入 <sup>4</sup>	XLR/TRS, RCA	XLR/TRS, RCA
Satellite Outputs / Output Gain	-	-
输入灵敏度 <sup>5</sup>	220 mVrms (-13 dBV)	220 mVrms (-13 dBV)
输入阻抗	40 kOhms (RCA) / 10 kOhms (XLR / TRS)	40 kOhms (RCA) / 10 kOhms (XLR / TRS)
输入峰值储备 <sup>6</sup>	> 3 Vrms	> 3 Vrms
共模抑制 (XLR/TRS 输入)	> 40 dB	> 40 dB
自动待机模式信号探测器 <sup>7</sup>	3 mVrms (-50 dBV)	3 mVrms (-50 dBV)
待机模式启动时间 <sup>8</sup>	> 20 min.	> 20 min.
主电源 (可选) <sup>9</sup>	115 V, 50...60 Hz 230 V, 50...60 Hz	115 V, 50...60 Hz 230 V, 50...60 Hz
能耗 <sup>10/11/12</sup>	< 0.5 W / < 15 W < 75 W	< 0.5 W / < 15 W < 100 W
重量	6.8 kg / 15 lb	9 kg / 19.8 lb
防磁	no	no
高 x 宽 x 深	290 x 185 x 230 mm 11.5" x 7.3" x 9"	321 x 225 x 266 mm 12.6" x 8.9" x 10.5"
工作温度范围	0° C to 40° C (32° F to 104° F)	0° C to 40° C (32° F to 104° F)
储藏温度范围	-30° C to 70° C (-22° F to 167° F)	-30° C to 70° C (-22° F to 167° F)
湿度范围	Max. 90% not condensing	Max. 90% not condensing

1 = 在额定电压下，功放工作10分钟的输出功率，3.7R (F5/F7)，1% THD。

2 = 在额定电压下，功放工作20毫秒的短时输出功率，3.7R (F5/F7)，10% THD。

3 = 对于所有ADAM F系列音箱来说，如果Volume Control被设定在“0dB”位置上，所有的输出声压级都相同。

4 = F5与F7，RCA接口的线缆会中断XLR/TRS信号。

5 = 音量旋钮开到最大，可以达到开放空间90dB SPL @ 1m输出。

6 = 音箱音量旋钮前没有任何削波电路，对卫星箱输出也没有任何削波。

7 = 100Hz...1kHz带宽。

8 = 在为时1秒钟，30mVrms输入信号触发音箱之后。

9 = 可用范围90...130V以及180...260V。请注意，输出功率根据输入电压不同而有所不同。

10 = 在待机模式中。

11 = 在工作模式中，但是暂时没有输入信号。

12 = 全功率输出的时候。



---

**ADAM Audio GmbH**  
Ederstr. 16  
12059 Berlin  
GERMANY

tel: +49 30-863 00 97-0  
fax: +49 30-863 00 97-7  
email: [info@adam-audio.com](mailto:info@adam-audio.com)

**ADAM Audio UK Ltd.**  
email: [uk-info@adam-audio.com](mailto:uk-info@adam-audio.com)

**ADAM Audio USA Inc.**  
email: [usa-info@adam-audio.com](mailto:usa-info@adam-audio.com)

**ADAM Audio China**  
email: [china-info@adam-audio.com](mailto:china-info@adam-audio.com)

[www.adam-audio.com](http://www.adam-audio.com)



---

F Series Manual / Bedienungsanleitung / 用户手册. Version 2015.06.21  
English / Deutsch / 中文

All data subject to change without prior notice.  
Änderung der technischen Daten ohne Vorankündigung vorbehalten.

